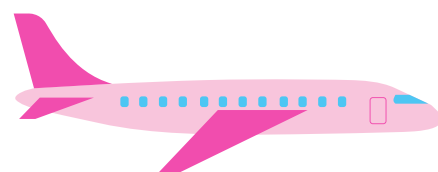


# Ley de Interculturalidad, Atención a Migrantes y Movilidad Humana en la Ciudad de México

- Español
- Náhuatl



**CDMX**  
CIUDAD DE MÉXICO



SECRETARÍA  
DE DESARROLLO RURAL  
Y EQUIDAD PARA  
LAS COMUNIDADES



**ARTÍCULO ÚNICO.**- Se expide la Ley de Interculturalidad, Atención a Migrantes y Movilidad Humana en el Distrito Federal, para quedar como sigue:

**I. Administración Pública.**- La Administración Pública del Distrito Federal;

**II. Comisión.**- La Comisión de Interculturalidad y Movilidad Humana;

**III. Comunidades de distinto origen nacional.**- Los grupos de población cuyos ascendentes provengan de otras nacionalidades o minorías nacionales en otros Estados, o bien los originarios del Distrito Federal que desciendan de los mismos y se reconozcan como pertenecientes a estos colectivos;

**IV. Criterios.**- Los criterios de política de aplicación obligatoria establecidos en el presente ordenamiento;

**V. Familiares.**- Cónyuge, concubino(a) o conviviente del migrante, así como sus parientes consanguíneos en línea recta sin límite de grado o transversal hasta el segundo grado y las personas sobre las que el migrante ejerza la patria potestad o la tutela a su cargo reconocidas como familiares por las leyes del Distrito Federal y por los tratados internacionales ratificados por los Estados Unidos Mexicanos;

**VI. Huésped.**- Toda persona proveniente de distintas entidades federativas o naciones que arriba al Distrito Federal con la finalidad de transitar en esta entidad, sin importar su situación migratoria, y que goza del marco de derechos y garantías constitucionales y locales, así como el acceso al conjunto de programas y servicios otorgados por el Gobierno del Distrito Federal.

Esta definición incluye a migrantes internacionales, migrantes económicos, transmigrantes, solicitantes de asilo, refugiados y sus núcleos familiares residentes en la Ciudad de México.

**VII. Ley.**- La Ley de Interculturalidad, Atención a Migrantes y Movilidad Humana en el Distrito Federal;

## LEY DE INTERCULTURALIDAD, ATENCIÓN A MIGRANTES Y MOVILIDAD HUMANA EN EL DISTRITO FEDERAL

### CAPÍTULO I

#### De las disposiciones generales

• **Artículo 1.**- Las disposiciones de la presente Ley son de orden público, interés social y de observancia general en el Distrito Federal y tiene por objeto regular la hospitalidad y propiciar la interculturalidad, así como salvaguardar los derechos derivados del proceso de movilidad humana.

• **Artículo 2.**- Para efectos de la presente Ley se entiende por:

**VIII. Migrante.**- Persona originaria o residente del Distrito Federal que salgan de la entidad federativa con el propósito de residir en otra entidad federativa o en el extranjero;

**IX. Reglamento.**- El Reglamento de la Ley de Interculturalidad, Atención a Migrantes y Movilidad Humana; y

**X. Secretaría.**- La Secretaría de Desarrollo Rural y Equidad para las Comunidades del Gobierno del Distrito Federal.

• **Artículo 3.**- Son sujetos de la presente Ley:

- I. Personas de comunidades de distinto origen nacional;
- II. Huéspedes;
- III. Migrantes; y
- IV. Familiares del migrante.

Se fortalecerá el enfoque de género en la aplicación de las disposiciones contenidas en esta Ley y demás ordenamientos jurídicos aplicables.

• **Artículo 4.**- La presente Ley es aplicable a las y los sujetos de la ley sin distinción alguna por motivos de sexo, preferencia y condición sexual, raza, idioma, religión o convicción, opinión política o de otra índole, origen nacional, étnico o social, nacionalidad, edad, situación económica, patrimonio, estado civil, nacimiento, o cualquier otra que atente contra la dignidad humana y tenga por objeto anular o menoscabar los derechos y libertades de las personas.

La atención, beneficios, ayudas, becas y apoyos que se derivan del cumplimiento de esta Ley se definirán mediante programas de acuerdo a los

lineamientos y mecanismos que el Reglamento de esta Ley establezca aplicables a personas de distinto origen nacional, huéspedes, y migrantes y sus familiares.

## CAPÍTULO II

### De la movilidad humana

• **Artículo 5.**- La movilidad humana es el ejercicio del derecho humano de toda persona a migrar, que incluye las transformaciones positivas que disminuyan las desigualdades, inequidades y discriminación.

No se identificará ni se reconocerá a ningún ser humano como ilegal por su condición migratoria.

• **Artículo 6.**- Se consideran personas en movilidad humana, independientemente de su condición migratoria, a:

- I. Las personas que salen de la Ciudad de México con la intención de asentarse de manera temporal o definitiva fuera de su territorio;
- II. Las personas mexicanas o extranjeras que llegan a la Ciudad de México para:
  - a) Asentarse en ella con fines de tránsito, permanencia temporal o definitiva;
  - b) Las que por causa de cualquier tipo de violencia, buscan refugio o asilo en su territorio; y
  - c) Las que por causa de desplazamiento forzado o fenómenos naturales que produjeran catástrofes, buscan protección.

- **Artículo 7.-** En la Ciudad de México ninguna persona será objeto de discriminación o exclusión por su condición migratoria. La administración pública garantizará la ejecución de programas y servicios con el objeto de promover el acceso y ejercicio universal de los derechos humanos.

- **Artículo 8.-** El criterio de atención a familiares de migrantes consiste en permitir el goce y disfrute de los programas y servicios del Gobierno del Distrito Federal independientemente del lugar donde se encuentren sus migrantes.

## CAPÍTULO III

### De la hospitalidad

- **Artículo 9.-** El criterio de hospitalidad consiste en el trato digno, respetuoso y oportuno, de la o el huésped que se encuentre en el territorio del Distrito Federal y posibilitar en el acceso al conjunto de servicios y programas otorgados por el Gobierno del Distrito Federal.

- **Artículo 10.-** Las y los huéspedes tienen derecho a acceder a los programas sociales que esta ley establece, así como a los servicios aplicables de la administración pública. No obstante, para aquellas personas que tengan una mayor vulnerabilidad por motivos sociales y económicos, la Secretaría adoptará las medidas especiales que sean necesarias para favorecer su acceso a los mismos.

- **Artículo 11.-** La Secretaría creará un padrón

de huéspedes de la Ciudad como un instrumento de política pública, de atención y seguimiento. Con el objeto de promover el ejercicio de sus derechos humanos, así como para la orientación en sus procesos de regularización. La inscripción en el padrón de huéspedes, no será requisito para el acceso a las prerrogativas establecida en la presente ley.

- **Artículo 12.-** La Secretaría creará programas de ayudas y apoyos para la atención social a huéspedes, así como para las comunidades de distinto origen nacional en materia social, económica, política y cultural que promuevan su visibilización y fortalecimiento en la Ciudad de México. El reglamento de la Ley establecerá las formas y criterios para el acceso a estos programas.

## CAPÍTULO IV

### De los derechos

- **Artículo 13.-** En el Distrito Federal las personas de distinto origen nacional, huéspedes, migrantes y sus familiares, sin menoscabo de aquellos derechos establecidos en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, los instrumentos internacionales aplicables, el Estatuto de Gobierno del Distrito Federal y demás ordenamientos aplicables, tienen derecho a:

- I. Gozar de las garantías y libertades fundamentales, con plena seguridad jurídica en un marco de igualdad y equidad entre mujeres y hombres;
- II. Decidir sobre su libre movilidad y elección de residencia;

**III.** Regularizar su situación migratoria y acceder a un trabajo digno que integre libertad, igualdad de trato y prestaciones, así como contar con una calidad de vida adecuada que le asegure la salud, alimentación, vestido, vivienda, asistencia médica y educación pública en sus diversas modalidades, de conformidad con la legislación aplicable;

**IV.** Evitar cualquier tipo de esclavitud y forma de opresión, incluidas la fianza laboral, el matrimonio servil, la explotación del trabajo infantil, la explotación del trabajo doméstico, el trabajo forzado y la explotación sexual;

**V.** Empezar, organizarse y pertenecer a redes de economía solidaria que fortalezcan el tejido asociativo y contribuyan a procesos de economía social y desarrollo integral de las personas;

**VI.** Denunciar toda forma de dominación, explotación y hacer valer sus derechos, fortaleciendo sus organizaciones y las redes de apoyo mutuo;

**VII.** Ser protegidos contra cualquier tipo de discriminación;

**VIII.** Solicitar una protección adecuada y que se generen políticas y programas específicos para de niños, niñas, jóvenes, mujeres embarazadas, adultos mayores, personas discapacitadas, personas con distinta orientación sexual, y demás en mayor grado social de exposición;

**IX.** Propiciar que los medios de comunicación generen el fortalecimiento de la interculturalidad y movilidad humana;

**X.** Ser reconocidos los procesos de hospitalidad, interculturalidad, movilidad humana y migración en el contexto de la otredad en un marco de receptividad, respeto, solidaridad y aceptación de la diversidad cultural hacia una convivencia y cohesión social;

**XI.** Proteger sus valores culturales propios;

**XII.** Ser protegidos contra la persecución y hostigamiento, así como a las detenciones arbitrarias;

**XIII.** Ser protegidos contra cualquier daño físico, psíquico o moral y de todo modo de tortura, pena o trato cruel, inhumano o degradante;

**XIV.** No ser molestados en su vida privada, familiar, domicilio o correspondencia, ni sufrir ataques a su honra o reputación;

**XV.** Contar con interpretación y traducción cuando su idioma sea distinto al español en procesos y trámites legales; y

**XVI.** Los demás que establecen esta Ley, su reglamento y demás disposiciones jurídicas aplicables.

## CAPÍTULO V

### De la interculturalidad

• **Artículo 14.-** La Ciudad de México es intercultural, expresada en la diversidad sociocultural de sus habitantes, sustentada en los pueblos indígenas y originarios y sus integrantes, así como en las personas con diferentes nacionalidades, orígenes, lenguas o creencias, entre otros colectivos sociales, en un marco de reconocimiento a las diferencias expresadas en el espacio público.

Las autoridades del Distrito Federal tienen el compromiso de combatir los prejuicios y la discriminación, así como asegurar la igualdad de oportunidades para todos mediante la adaptación de las políticas de sus instituciones, programas y servicios a las necesidades de su sociedad

diversa, sin comprometer los principios de los derechos humanos.

• **Artículo 15.**- La interculturalidad es el principio de política basado en el reconocimiento de la otredad manifiesta en la salvaguarda, respeto y ejercicio del derechos de toda persona y comunidad a tener, conservar y fortalecer sus rasgos socioculturales y diferencias, que se desarrollan en el espacio privado y público, haciendo posible la interacción, la mezcla y la hibridación entre sociedades culturales, así como el derecho de todas las culturas participantes a contribuir con el paisaje cultural de la sociedad en la que están presentes.

La Secretaría, con el concurso de la administración pública, fomentará la interacción intercultural como una responsabilidad institucional en el desarrollo de los programas y servicios públicos.

• **Artículo 16.**- Las políticas, programas y acciones que establezcan la Secretaría y las dependencias y entidades competentes, deberán considerar los siguientes criterios:

I. Reconocer la importancia única de cada cultura, enfatizando también valores compartidos e identidad pluralista;

II. Adaptar la gobernanza, instituciones y servicios a una población diversa;

III. Desegregar y propiciar una cultura mixta en las instituciones para la construcción del espacio público que tienda puentes y confianza entre las comunidades migrantes y de distinto origen nacional;

IV. Atender los conflictos étnicos a través de la mediación y el debate público abierto;

V. Generar liderazgos para apoyar activamente el valor de la diversidad en el desarrollo de la comunidad.

VI. Propiciar la consulta pública y participación inclusiva aptas para diversas comunidades;

VII. Incentivar la sobrevivencia y prosperidad de cada cultura, derivado del entendimiento de que las culturas prosperan en contacto con otras y no de forma aislada;

VIII. Reforzar la interacción intercultural como un medio de fomento de la confianza y fortalecer al tejido de la comunidad que involucre aspectos como la cultura, educación, rehabilitación urbana, servicios públicos y otras áreas que pueden contribuir a la integración intercultural; y

IX. Abordar abiertamente en la esfera de los medios de comunicación y el debate público, los aspectos relacionados con la identidad para fomentar la pluralidad en el contexto urbano.

• **Artículo 17.**- La Secretaría formulará y evaluará el Índice de Interculturalidad como herramienta a partir de indicadores que permitan evaluar el lugar en el que se ubica en los distintos ámbitos de la política y la gestión pública, así como evaluar los progresos realizados en el tiempo, para indicar dónde deben concentrarse



los esfuerzos en el futuro e identificar las buenas prácticas para el aprendizaje intercultural; y para comunicar los resultados de una manera visual y gráfica el nivel de logro de la ciudad y el progreso con el tiempo, de manera comparada con otras ciudades interculturales a escala mundial.

El índice de Interculturalidad se complementará con los datos que proporcionen las diversas entidades y dependencias de la administración pública, así como con aportes de expertos, investigadores y académicos, así como organizaciones sociales, con el objetivo de generar el análisis correspondiente y definir una serie de recomendaciones que la Secretaría emitirá para su cumplimiento por la administración pública.

El Reglamento de esta Ley establecerá los mecanismos y procedimientos para la instrumentación de este Índice.

- **Artículo 18.**- La Secretaría promoverá la participación de la Ciudad de México en las diversas iniciativas mundiales, regionales y locales mediante convenios de cooperación y colaboración en materia de interculturalidad que propicien metodologías internacionalmente probadas y validadas, y un conjunto de herramientas analíticas y de aprendizaje, así como ayuda para reformar las políticas de la Ciudad de México y servicios para hacerlos más efectivos en un contexto de diversidad y a participar de los ciudadanos en la construcción de una comprensión de la diversidad como una ventaja competitiva.

- **Artículo 19.**- La Secretaría operará el Centro de la Interculturalidad con el objetivo de desarrollar las acciones y prácticas en el ámbito de la gestión y ejercicio de derechos sociales, económicos y culturales para el ejercicio de los derechos de los sujetos relacionados con la interculturalidad

que establezcan las leyes y demás disposiciones jurídicas aplicables.

Dicho Centro promoverá la realización de seminarios, conferencias, diplomados, talleres y demás análogos relacionados con los aspectos de la interculturalidad, así como el acompañamiento para la gestión en el acceso a los programas y servicios públicos de la Secretaría y demás entidades y dependencias de la administración pública.

- **Artículo 20.**- La Secretaría creará programas para el monitoreo intercultural con el objetivo de fomentar y promover la política, programas y servicios públicos, su seguimiento y evaluación, entre la comunidad de distinto origen nacional, migrantes nacionales e internacionales, pueblos indígenas y originarios, así como apoyar en la gestión social, para el mejor ejercicio de los programas institucionales relacionados con esta materia a través de ayudas sociales en los términos que señale el Reglamento de esta Ley. Asimismo, la Secretaría podrá concertar con asociaciones civiles y grupos sociales para el mejor cumplimiento de este precepto.

- **Artículo 21.**- La Secretaría fomentará la capacitación de intérpretes y traductores en lenguas indígenas e idiomas distintos al español de comunidades migrantes con mayor presencia en el Distrito Federal, cuyos integrantes estén en vulnerabilidad social, preferentemente, para su apoyo en el ejercicio de sus derechos humanos.

- **Artículo 22.**- La Secretaría fomentará la realización de diagnósticos sobre la presencia en el Distrito Federal de comunidades de distinto origen nacional, sus organizaciones, así como migrantes nacionales e internacionales, su contribución en

el enriquecimiento sociocultural y económico a la Ciudad.

- **Artículo 23.**- La Secretaría, en coordinación con la Secretaría de Educación, elaborarán materiales didácticos para la comunidad estudiantil en el Distrito Federal que promueva la interculturalidad y el respeto a los derechos humanos de las personas migrantes.

## CAPÍTULO VI

### De la Competencia y Coordinación

- **Artículo 24.**- Las atribuciones establecidas en la presente ley serán ejercidas por la Secretaría de Desarrollo Rural y Equidad para las Comunidades, salvo las que directamente correspondan al Jefe de Gobierno del Distrito Federal por disposición expresa de Ley, y las que corresponda en el ámbito de competencia a la administración pública.

- **Artículo 25.**- Son facultades de la Secretaría:

I. Formular, ejecutar, evaluar y vigilar las políticas y programas que esta Ley establece con la coordinación que corresponda a las dependencias y entidades de la administración pública;

II. Diseñar, operar, ejecutar y evaluar políticas, programas, campañas y acciones orientadas a garantizar los derechos de los sujetos de la ley;

III. Formular programas de ayudas, apoyos y subsidios en materia de hospitalidad, interculturalidad, movilidad humana y atención a migrantes y sus familias;

IV. Coordinar y dar seguimiento a las políticas públicas y acciones establecidos en los programas que sean instrumentadas por otras dependencias y entidades de la administración pública, e informar a la Comisión sobre las mismas;

V. Vincular las políticas, programas y servicios con capitalinos en el exterior;

VI. Suscribir convenios con otros órdenes de gobierno en materia de interculturalidad, hospitalidad, movilidad humana, y atención a migrantes y sus familiares, así como la suscripción de acuerdos interinstitucionales, convenios de coordinación y concertación, cartas de hermanamiento y demás instrumentos de colaboración en las materias de esta Ley, con órganos gubernamentales a cualquier escala, organismos y organizaciones nacionales, internacionales y locales, así como asociaciones, grupos, centros de investigación, instituciones académicas, sindicatos, organizaciones obreras y campesinas, entre otros;

VII. Celebrar actos jurídicos con las dependencias y entidades de la administración pública, incluidas las delegaciones;

VIII. Concertar con los sectores social y privado para que coadyuven en la aplicación de la política y programas de hospitalidad, interculturalidad, movilidad humana, atención a migrantes y sus familiares, y para comunidades de distinto origen nacional, así como establecer vinculación y cooperación con organizaciones nacionales e internacionales especializadas;

IX. Coordinar los programas de la administración pública para la promoción, salvaguarda, tutela y defensa de los derechos de los migrantes capitalinos residentes en el extranjero y de los huéspedes en la Ciudad, y coordinarse con la autoridad competente en su administración;



**X.** Elaborar estudios e investigaciones sobre hospitalidad, interculturalidad, movilidad humana y fomento de las comunidades de distinto origen nacional, con la participación, cuando corresponda, de organizaciones sociales, organismos internacionales, centros de investigación, instituciones educativas y organismos autónomos de derechos humanos;

**XI.** Asesorar y capacitar a las dependencias y entidades de la administración pública, así como a miembros de los sectores privado y social en materia de derechos de los sujetos de la ley;

**XII.** Organizar y participar en foros, seminarios, encuentros y demás eventos de cooperación de carácter local, nacional e internacional;

**XIII.** Capacitar a organizaciones sociales y civiles para que coadyuven en las acciones de atención a huéspedes, migrantes y sus familiares y comunidades de distinto origen nacional;

**XIV.** Promover y fomentar a nivel nacional y mundial una red de ciudades hospitalarias e interculturales; y

**XV.** Las demás que le atribuya expresamente esta Ley y demás ordenamientos jurídicos aplicables.

- **Artículo 26.**- La Secretaría contará con una unidad administrativa específica para el ejercicio de sus atribuciones en materia de hospitalidad, interculturalidad, movilidad humana y atención a migrantes y sus familiares en el Distrito Federal.

- **Artículo 27.**- Las delegaciones ejercerán una coordinación institucional con la Secretaría y demás dependencias y entidades de la administración pública en las materias que regula esta Ley.

- **Artículo 28.**- Las dependencias y entida-

des de la administración pública, incluidas las delegaciones, que ejerzan atribuciones que les confieren otros ordenamientos cuyas disposiciones se relacionan con el objeto de la presente Ley, ajustarán su ejercicio a los criterios de interculturalidad, hospitalidad, atención a migrantes y movilidad humana en ella incluidos, así como a las disposiciones de los reglamentos, normas técnicas, programas y demás normatividad que de la misma se derive.

## CAPÍTULO VII

### De la Comisión de Interculturalidad y Movilidad Humana

- **Artículo 29.**- La Comisión de Interculturalidad y Movilidad Humana es un órgano de coordinación interinstitucional sustentado en los principios de equidad social, diversidad, integralidad, territorialidad, democracia participativa, rendición de cuentas, transparencia, optimización del gasto y transversalidad, la cual está integrada por:

- I. La o el titular de la Secretaría, quien tendrá a su cargo la presidirá;

- II. Las y los titulares de las siguientes Dependencias y Entidades de la Administración Pública:

- a) Secretaría de Gobierno;

- b) Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda;

- c) Secretaría de Desarrollo Económico;

- d) Secretaría de Desarrollo Social;

- e) Secretaría de Salud;

- f) Secretaría de Turismo;



- g)** Secretaría de Cultura;
  - h)** Secretaría de Educación;
  - i)** Secretaría del Trabajo y Fomento al Empleo;
  - j)** Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal;
  - k)** Consejería Jurídica y de Servicios Legales; y
  - l)** Procuraduría Social.
  - m)** Instituto de las Mujeres del Distrito Federal
- III.** Las y los titulares de las Jefaturas Delegacionales; y
- IV.** La o el Presidente de la Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal.

Las y los titulares de las Dependencias, Entidades y Delegaciones podrán designar a un representante que participe en las sesiones de la Comisión en su ausencia; quien debe ocupar un cargo mínimo de Dirección General o su homólogo.

Cuando a juicio de las y los integrantes de la Comisión resulte conveniente contar con la opinión o asesoría de servidores públicos, especialistas, académicos, intelectuales u organizaciones de migrantes, huéspedes, de comunidades de distinto origen nacional u otras de la sociedad civil, podrá invitarlos a participar en sus sesiones de forma temporal o permanente, quienes tendrán derecho de voz.

El o la Presidenta de la Comisión, nombrará a la o el Secretario Técnico de la Comisión en los términos que señale el Reglamento.

- **Artículo 30.-** La Comisión tendrá las siguientes atribuciones:

**I.** Participar en la planificación, ejecución y evaluación de políticas, programas y acciones en materia de hospitalidad, interculturalidad y salvaguardia de derechos relacionados con la movilidad humana;

**II.** Proponer a las Dependencias, Entidades y Delegaciones de la Administración Pública, la inclusión en sus políticas y programas los criterios, estrategias y líneas de acción en materia de hospitalidad, interculturalidad y salvaguardia de derechos relacionados con la movilidad humana;

**III.** Proponer al Jefe de Gobierno los proyectos de iniciativas legislativas o modificaciones que tengan por objeto mejorar la tutela y protección de los derechos de los sujetos de la ley;

**IV.** Vigilar el cumplimiento de sus resoluciones y acuerdos;

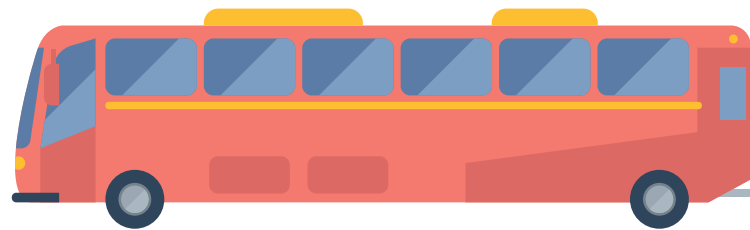
**V.** Constituir las subcomisiones que resulten pertinentes para el desarrollo y cumplimiento de sus atribuciones;

**VI.** Aprobar su ordenamiento interior; y

**VII.** Las demás que le señale la presente Ley y el Reglamento de esta Ley.

El funcionamiento de dicha Comisión y sus procedimientos se establecerán en el Reglamento de la presente Ley.

- **Artículo 31.-** La Secretaría promoverá la participación corresponsable de la sociedad en la



planificación, ejecución, evaluación y vigilancia de la política hospitalaria, intercultural y de movilidad humana mediante la convocatoria a las organizaciones sociales y civiles, obreras, empresariales, pueblos y comunidades indígenas y originarias, de comunidades de distinto origen nacional, de campesinos y productores agropecuarios; comunidades agrarias, instituciones educativas, y demás personas interesadas para que manifiesten su opinión y propuestas.

La Secretaría podrá integrar órganos de consulta, junto con la participación de entidades y dependencias de la Administración Pública, quienes tendrán funciones de asesoría, evaluación y seguimiento. Su organización y funcionamiento se sujetará al reglamento que para el efecto expida la Secretaría.

## CAPÍTULO VIII

### De la política de hospitalidad, interculturalidad, atención a migrantes y movilidad humana

• **Artículo 32.**- Para la formulación y conducción de las políticas de hospitalidad, interculturalidad, atención a migrantes, y de movilidad humana, los programas de la Administración Pública y de las delegaciones, el ejercicio de los instrumentos de política, los lineamientos técnicos y demás disposiciones aplicables, se observarán los siguientes criterios:

- I. Garantizar los derechos a los que se refiere el artículo 13 de la presente Ley;
- II. Proteger y apoyar a los sujetos de la ley a fin de garantizar su desarrollo social y humano con dignidad;
- III. Fomentar la participación ciudadana y de

los sectores social y privado, en el ámbito nacional e internacional, con el propósito de fortalecer y mejorar las políticas y los programas en beneficio de los sujetos de la ley;

IV. Fomentar la participación de las organizaciones de los sectores social y privado en las acciones de capacitación y sensibilización de autoridades sobre el fenómeno de movilidad humana, hospitalidad e interculturalidad;

V. Asistir a la población objetivo en situaciones excepcionales y especialmente de menores en condiciones de orfandad o indigencia y, en general, de personas en estado de vulnerabilidad, así como apoyo en el traslado de restos funerarios de migrantes;

VI. Crear condiciones para el retorno voluntario de migrantes del Distrito Federal y propiciar la reintegración familiar;

VII. Promocionar la inversión de migrantes mexicanos en proyectos y programas de generación de empleos, crecimiento económico y desarrollo social y de infraestructura en sus comunidades de origen en el Distrito Federal;

VIII. Apoyar la integración de huéspedes a la colectividad social del Distrito Federal, observando la legislación federal aplicable; y

IX. Fortalecer los lazos culturales y familiares entre los sujetos de la ley, y sus comunidades de origen, así como entre aquella y los habitantes del Distrito Federal, promoviendo el reconocimiento a sus aportes y la valoración de la diversidad y la interacción intercultural.

• **Artículo 33.**- En la planificación del desarrollo del Distrito Federal se deberá incorporar la política de hospitalidad, intercultural, atención a migrantes y de movilidad humana que se esta-

blezcan de conformidad con esta Ley y las demás disposiciones en la materia.

Las dependencias y entidades de la Administración Pública y las delegaciones serán responsables de aplicar los criterios obligatorios contenidos en esta Ley en las políticas, programas y acciones que sean de su competencia, particularmente las de desarrollo rural, equidad para los pueblos indígenas y comunidades de distinto origen nacional, cultura, desarrollo económico, desarrollo social, desarrollo urbano y vivienda, educación, protección civil, salud, trabajo y fomento del empleo, turismo, procuración social, procuración de justicia y derechos humanos. Para ello, se promoverán políticas de formación y sensibilización hacia estas dependencias y autoridades, con el fin de que todo servidor público tenga conocimiento de los derechos a favor de huéspedes y migrantes, y de su forma de ejercicio.

- **Artículo 34.**- La Secretaría formulará, ejecutará y evaluará, con la coordinación que corresponda en su caso, el Programa de Hospitalidad, Interculturalidad, Atención a Migrantes y Movilidad Humana para el Distrito Federal.

Además de los requisitos previstos en la Ley de Planeación del Desarrollo del Distrito Federal, el Programa deberá contener:

- I. Los subprogramas, líneas, programas y acciones con enfoque de integración territorializada;
- II. Los apoyos y estímulos;
- III. Las estrategias y acciones de coordinación administrativa;
- IV. Los mecanismos de evaluación, actuación y corrección de programas;
- V. Los instrumentos de comunicación y difusión; y

VI. Los medios de defensa e inconformidad.

- **Artículo 35.**- La Secretaría creará programas de atención, ayudas sociales y vinculación con migrantes para que puedan acceder a los recursos públicos de carácter social. Para tal efecto, el Reglamento de esta Ley establecerá las particularidades y procedimientos de dichos programas, los cuales estarán sujetos a reglas de operación.

Así mismo, la Secretaría, en coordinación con las dependencias y entidades de la Administración Pública que corresponda, podrá formular, ejecutar y evaluar programas especiales para atender el retorno de migrantes en el Distrito Federal.

- **Artículo 36.**- La Secretaría elaborará y publicará informes en materia de hospitalidad, interculturalidad, atención a migrantes y movilidad humana, en coordinación con las dependencias y entidades de la Administración Pública y las delegaciones, y con los insumos aportados por los sectores social y privado que trabajan por la integración y los derechos de los sujetos de la ley.

- **Artículo 37.**- El Gobierno del Distrito Federal incluirá anualmente en el Proyecto de Presupuesto de Egresos que envíe a la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, la propuesta de recursos necesarios para la aplicación de la política y los programas a que esta Ley se refiere. En ningún caso el presupuesto asignado podrá ser menor al del ejercicio fiscal anterior.

La Secretaría de Finanzas del Distrito Federal, en coordinación con la Secretaría, deberá instaurar las medidas necesarias para garantizar el acceso a las ayudas, apoyos y subsidios aplicables para las

personas migrantes internacionales en el ejercicio de sus derechos fundamentales.

- **Artículo 38.**- La Secretaría publicará bianualmente el Informe sobre la situación que guarda la política de hospitalidad, interculturalidad y movilidad humana.

- **Artículo 39.**- Las infracciones por parte de servidores públicos de la Administración Pública, de las Delegaciones y de la Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal, a lo previsto en esta Ley, serán sancionadas en términos de lo establecido por la por la legislación aplicable en materia de responsabilidad de servidores públicos del Distrito Federal, sin perjuicio aquellas contenidas en otras disposiciones legales aplicables.

## ARTÍCULOS TRANSITORIOS

**PRIMERO.**- La presente Ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en la Gaceta Oficial del Distrito Federal.

**SEGUNDO.**- La Asamblea Legislativa, la Secretaría de Finanzas y la Oficialía Mayor del Distrito Federal, en sus respectivos ámbitos de competencia, determinarán los recursos presupuestales necesarios para cumplir con los objetivos de los programas a que este Decreto se refiere.

**TERCERO.**- Las Dependencias, Entidades y Delegaciones de la Administración Pública del Distrito Federal, deberán realizar las modificaciones y adecuaciones pertinentes a sus programas, de acuerdo con lo establecido en esta Ley.

**CUARTO.**- La Secretaría establecerá el Reglamento de Ley en un período no mayor a los 180 días hábiles a la publicación de este Decreto.

Recinto de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, a los veinticuatro días del mes de febrero del año dos mil once.- POR LA MESA DIRECTIVA.- DIP. JOSÉ MANUEL RENDÓN OBERHAUSER, PRESIDENTE.- FIRMA.-

DIP. VÍCTOR HUGO ROMO GUERRA , SECRETARIO.- DIP. JORGE PALACIOS ARROYO, SECRETARIO.- FIRMAS.



**CETZIN ARTÍCULO.**- Quiza nopa Tlanahuatili tlen Cualí Icniyotl, tlenica Quinpalehuiz tlen Acicoh huan Tlacaoliniliztli ipan Mexihco Hueyaltepetl, tlen ihquini mocahuaz:

**I. Administración Pública.**- Ne tlanahuatiltequitl ipan Mexihco Hueyaltepetl;

**II. Comisión.**- Ne tequinechicoliztli tlen Cualí Icniyotl huan Tlacaoliniliztli;

**III. Comunidades de distinto origen nacional.**- Ne tlacameh nozo cihuameh tlen intatahuah amo mexcoehuanih huan cequinoqueh tlen amo mexcoehuanih huan zan inceltih mochantlaliah ipan ceyoc tlaltipactli tlen campa amo tlacatqueh, nozo Mexcoaltepehuanih tlen intatahuah amo mexcoehuanih huan moixmath ica cequinoc tlaltipactlacayotl.

**IV. Criterios.**- Quein motequihuz ni tlanahuatili huan quein mochihuaz tlen quinahuatia;

**V. Familiares.**- Ne tlen ihuaya acahya yomonamicti nozo yomocihuati, tlen ihuaya acahya mochantlalia, inteeixmatcahuan ipan línea recta huan amo ica limite tlen grado nozo transversal hasta tlen ome grado huan ne iteeixmatcahuan tlen nopa tlacatl nozo cihuatl tlen amo mexcoehuani quinmocuitlahuia huan inteeixmatcahuan tlen tlanahuatili ipan Mexihco Hueyaltepetl quinixmati huan noihqui nopa tratados internacionales tlen motequihuaip ipan ni Mexcotlali;

**VI. Huésped.**- Zananquehhuali tlacatl nozo cihuatl tlen aci ipan Mexihco Hueyaltepetl pampa quinequi nemiz ipan ni altepetl, huan tohueytlanahuatil huan tlanahuatilmeh tlen ni mexcoaltepetl noihqui quimocuitlahuiz huan tel quipalehuizqueh ica tlanahuatiltequitl tlen ni mexcoaltepetl. Ipan ni definición calaquih tlen acih huan amo mexcoehuanih, tlen acih huan quitemohuah tomin, transmigrantes, tlen quitlahtlanih chanpalehuiliztli, tlen intechmonequi mocuitlahuiliztli huan inteeixmatcahuan ipan Mexihco Hueyaltepetl.

**VII. Ley.**- Ni Tlanahuatili tlen Cualí Icniyotl, tlenica Quinpalehuiz tlen Acicoh huan

## TLANAHUATI LI CUALI ICNIYOTL, TLEN QUINPALEHUIZ TLEN ACICOH HUAN TLAGAOLINILIZTLI IPAN MEXIHCO HUEYALTEPETL

### CAPITULO I

#### Quein motequihuz tlanahuatili

- **Artículo 1.**- Tlen neci ipan ni tlanahuatili nochi quitequihuzqueh, quinpalehuiz nochtin huan moyehyecoz ipan Mexihco Hueyaltepetl huan quitemohua ma nochi cuali timohuicacan huan ce cuali icniyotl, huan ma cuali mochihua ne tlacaoliniliztli.

- **Artículo 2.**- Ipan ni tlanahuatilatmatl, necih ni zanili tlen echcapah huan quiihtoznequih:

Tlacaoliniliztli ipan Mexihco Hueyaltepetl;

**VIII. Migrante.**- Ce tlatl nozo cihuatl tlen mexcoehuanih tlen quizaz huan mochantlaliz ipan cequinoc altepetl nozo tlatipactli.

**IX. Reglamento.**- Quein mochihuaz ne Tlanahuatili tlen Cualic Iniyotl, tlenica Quinpalehuiz tlen Acicoh huan Tlacaoliniliztli ipan Mexihco Hueyaltepetl; huan

**X. Secretaría (Tlanahuatiltequicali).**- Ne Secretaría de Desarrollo Rural y Equidad para las Comunidades (Tlanahuatilcali Tlen Quitemohua Cualiyohuiliztli Ipan Tlalmili Huan Cualic Macehualicniyotl) tlen Mexco altepetl tlanahuatili.

• **Artículo 3.**- Ahquia quinpalehuiz ni Tlanahuatilamatl:

- I. Tlen amo mexcoehuanih;
- II. Zananquehuali tlatl nozo cihuatl tlen aci ipan Mexihco Hueyaltepetl pampa quinequi nemiz ipan ni altepetl;
- III. Tlen acih; huan
- IV. Inteeixmatcahuan.

Ni tlanahuatili cuali quitequihuizqueh cihuameh huan tlacameh huan ni tlanahuatili noihqui quinmocuitlahuiz huan noihqui ica cequinoqueh tlanahuatilmeh.

• **Artículo 4.**- Ni tlanahuatili quinpalehuiz tlacameh huan cihuameh, mahhatza quinaamati cihuameh nozo tlacameh, mazqueh macehuali, mazqueh macehualtlahtohuah, mazqueh zantlehuali quineltocah, mazqueh zantlehuali quicuanehnemiliz, mazqueh amo mexcoehuanih, mazqueh quiptah miac nozo quentzih xihuitl,

mazqueh miac o quentzih tomin quiptah, mazqueh monamichtoc nozo mocihuatitohca, nozo zantlehuali tlen euincocohua tlacameh nozo cihuameh huan tlen quitzacuilia tomanohuiliz huan amo techcahua ticchiuazeh tlen ticnequih.

Ne tlapalehuiliztli tlen ni ntlanahuatilamatl quinextiaquizaz tlen nopa lineamientos huan mecanismos tlen ne Reglamento tlen ni tlanahuatiamatl quinextiz huan quimanohua tlen amo mexcoehuanih, tlan itztoqueh zan ce tlatoczih nican nozo tlen acicoh huan inteeixmatcahuan.

## CAPITULO II

### Ne tlacaoliniliztli

• **Artículo 5.**- Tlacaoliniliztli quihitoznequi tomanohuiliz Ihcuac ticnequih timochantlalizqueh ipan ceyoc altepetl nozo tlatipactli huan ihquino tictemozqueh ce cualiyohuiliztli huan tihzacuilizqueh nopa huehcamahualiztli. Ihcuac acahya yahui campa ceyoc altepetl nozo ceyoc tlatipactli amo eliz tlatlacolchihquetl.

• **Artículo 6.**- Ne tlacaoliniliztli neci Ihcuac:

I. Cetlatl nozo cihuatl quizá tlen Mexihco Hueyaltepetl pampa quinequi mochantlaliz ipan ceyoc altepetl nozo ceyoc tlatipactli;

II. Ce tlatl nozo cihuatl tlen aci ipan Mexihco Hueyaltepetl pampa:

a) Mocahuaz ipan ne altepetl pampa quinequi itztoz ce tlatoczih nozo nochipa;

b) Tlen quiptah miac cualantli huan quinequi mocuitlahuizqueh ipan ne altepetl;

c) Tlen acicoh pampa oncah ce hueyi

cualantli ipan intlalticpac huan quinequih ma quinpalehuicah.

- **Artículo 7.-** Amo oncaz cualantli tlah ce tlacatl nozo cihuatl Ihcuac acahya itztoz ipan Mexihco Hueyaltepetl huan monequi tztozeh ica tlepanitaliztli. Tlanahuatiltequitl ipan Mexihco Hueyaltepetl quichihuaz tlen monequi huan quitemohuaz ma nochi totlacamanohuiliz cuali mochihuacah.

- **Artículo 8.-** Ihcuac tlanahuatihquetl tlen Mexihco hueyaltepetl quinpalehua tlen amo mexcoehuaih, quitemohua nochtin tel cuali nemizqueh mazqueh amo nemih campa tlacatqueh.

## CAPITULO III

### Tlen nopa tlepanitaliztli

- **Artículo 9.-** Ne tlepanitaliztli neci ihcuac cuali quintlepanitah tlen amo mexcoehuanih ipan Mexihco Hueyaltepetl .

- **Artículo 10.-** Ni tlanahuatilamatl quinmanahuia nochi huéspedes huan quitemohuah ma nochi tlapalehuiliztli tlen quimaca ni Mexcotlanahuatihquetl ne huéspedes hueliz quipiaz. Ihcuac acahya cenca itechmonequi tlapalehuilñiztli, Mexcotlanahutihquetl quiitaz quein hueliz cuali quinpalehuiz.

- **Artículo 11.-** Ni Tlanahuatiltequicali quichihuaz ce amatl campa neciz nochi huéspedes intoocah

tlen nemih ipan Mexihco Hueyaltepetl huan ni motequihuiz para mochihuaz tlanahuatiltequitl (política pública). Noihqui motemohuaz ma cuali quitlepanitacan intlacamanohuiliz huan noihqui quitemoz ma cuali nochi nemican. Amo monequi neciz acahya ipan ne padrón para quimacazqueh tlapalehuiliztli.

- **Artículo 12.-** Ni tlanahuatiltequicali quichihuaz tlanahuatiltequipalehuiliztli tlen quinpalehuiz huéspedes, tlen amo mexcoehuanih huan ihquino cuali mochihuaz ne tlanahuatiltequitl ipan Mexihco Hueyaltepetl. Ni tlanahuatilamatl quihtoah quein mochihuaz nochi ni tlanahutitequitl.

## CAPITULO IV

### Tlen nopa tlanahuiliztli

- **Artículo 13.-** Ipan Mexihco Hueyaltepetl tlacameh huan cihuameh tlen amo mexcoehuanih, huéspedes, tlen acicoh huan inteeixmatcahuan quinmanahuiah nopa tomanohulizhuan tlen necih ipan ne Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos (Tomexcohueytlanahuatil), ne instrumentos internacionales tlen hueliz motequihuizqueh, ne Estatuto de Gobierno tlen Mexihco Hueyaltepetl huan cequinoqueh tlanahuatili tlen hueliz motequihuiz:

- I. Nopa tlanauatilmeh quinmanohuiz nochi mazqueh tlacameh nozo cihuameh;

- II. Hueliz mochantlalizqueh campa inmohtuantin quinequih

- III. Quicualtlalizqueh nochi innemilizamahuan huan quipiazqueh ce cuali tequitl, cuali quintlepanitazqueh huan quinmacazqueh



tequitlapalehuiliztli, huan ipan innemiliz cuali quipiaz intlacayo, quipiaz nochipa intlacualiz, intlaquen, inchan, teepahtihquetl, tlamachtiliztli ihquino queh quinahuatia totlanahuatilhuan;

**IV.** Amo oncaz esclavitud huan opresión, noihqui ne tequifianza, amo cuali namictiliztli, conetequitl, amo cuali chantequitl, ne amo cuali tequitl huan tlacayoahhahuiliztli;

**V.** Hueliz mopalehuizqueh ipan ce tomintequitl huan queh ni hueliz achi cuali nemizqueh;

**VI.** Quiteilhuizqueh ihcuac amo cuali quintlepanitah, ihcuac oncah amo cuali tequitl, huan ihquino oncaz tlanechicochicahualiztli;

**VII.** Monequi amo oncaz huehcamahahualiztli;

**VIII.** Monequi cuali quinmocuitlahuizqueh cihuameh, cihuapilmeh , telpocameh tle n tlanemitihtoqueh, huehuentzitzin, tlen amo cuali quipiah intlacayo, tlen quinaamati cihuameh nozo tlacameh huan cequinoqueh tlen tlaihyohuah;

**IX.** Ma nopa medios de comunicación quichihuazqueh chicahualiztli ipan ne cuali icniyotl huan tlaacoliniliztli;

**X.** Monequi moixmatiz nopa hospitalidad, cuali icniyotl, tlaacolinoliztli huan ihcuac aahya amo tlahcaqui campa nemi huan cuali mohucazqueh ihquini, cuali motlepanitazqueh, cuali mopalehuizqueh, cuali quinixmatizqueh tlan amo quipiah iyohcatiliz nelhuayo tlen nican;

**XI.** Cuali quimocuitlahuiz itlamanohuiliz tlen iyohcatiliz nelhuayo;

**XII.** Monequi amo quitzaculizqueh ica cualantli;

**XIII.** Monequi quinmocuitlahuizqueh huan ma amo quicocozqueh, amo motehuizqueh nozo

quinmaquilizqueh;

**XIV.** Monequi amo oncaz cualantli ipan ichan ica inteeixmatcahuan;

**XV.** Moneqi oncaz ce tlahtolcuepanquetl ihcuac oncah ce tlanahuatilcualantli; huan

**XVI.** Nochi tlen neci ipan cequinoqueh tlanahuatilmeh.

## CAPITULO V

### Tlen nopa cuali icniyotl

• **Artículo 14.-** Ipan Mexihco hueyaltepetl oncah cuali icniyotl huan miaqueh acicoh ipan ni altepetl, huan miaqueh itztoqueh ipan macehualaltepemeh huan huehuenaltepemeh huan tlen nopaanoh mochantlaliah, noihqui tlen amo mexcoehuanih tlen cequinoqueh tlamantli quineltoocah huan tlen cequinoqueh tlahtoli quitequihuah huan ihquino motemohua ma nochi cuali mohuicacan.

Monequi nopa tlanahuatihquetlcameh ipan Mexihco hueyaltepetl quitzacuilican nopahuehcamahahualiztli huan monequi nochi hueliz cuali nemizqueh iaca ne tlanahuatiltequitl tlen monequi mochihuaz huan monequi cuali mocuitlahuizqueh totlacamanohuiliz.

• **Artículo 15.-** Ne cualicniyotl neci ihcuac nopa tlanahuatiltequitl mochihua ica tlepanitaliztli huan cuali motlepanitah nochi tlanamanohuiliztli huan nochi altepenemiliztli tlen ehelihuz mochihua huan ihquino oncah miac toyohcatiliz nelhuayo huan hueliz monextiz miacac.

Ni tlanahuatilytequicali quinahuatiz ma mochihua nopa cuali icniyotl ipan tlanahuatiltequicalmeh tlen Mexihco Hueyaltepetl.

• **Artículo 16.**- Nochi tlanahuatiltequitl tlen mochihuaz ipan Tlanahuatiltequicali huan cequinoqueh tlanahuatiltequicalmeh monequi quichihuaz ni tlamantli:

I. Quixmatiz nochi yohcatiliztli nelhuayotl huan cuali quintlepanitazqueh;

II. Monequi quinpalehuizqueh miaqueh;

III. Monequi cuali quitlepanitazqueh nochi inyohcatiliz nelhuayo huan ma nochi tlen amo mexcoehuanih huan tlen acicoh cuali mohuicacan;

IV. Monequi quicualtlalizqueh ce cualantli tlen oncaz ica ytlacameh tlen cequinoqueh tlaltipactli;

V. Monequi mochihuaz ce cuali yohuiliztli tlen cuali quitylepanitaz nochi inyohcatiliz nelhuayo;

VI. Monequi tlen mexcoehuanih huan tlen cequinoqueh altepemeh cuali tlahtolmacaz ipan inaltepenemiliz;

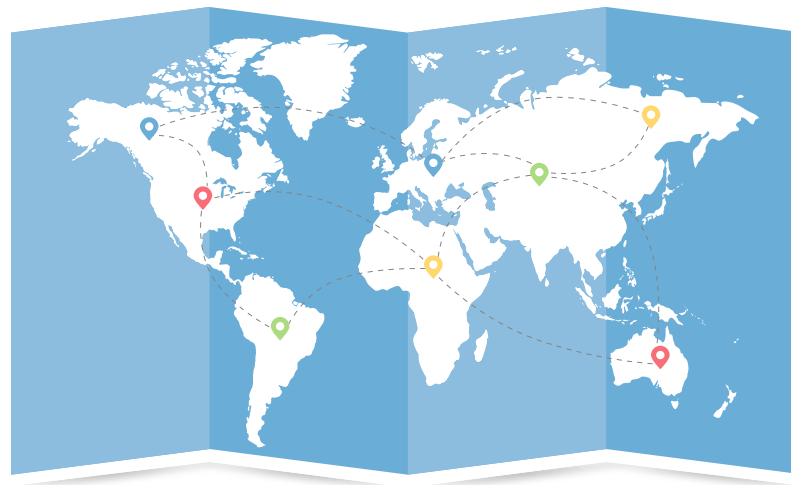
VII. Monequi cuali yolizqueh nochi macehualnemiliztli huan coyonemiliztli huan ma nochi cuali mohuicacan huan ma amo nemican incelti;

VIII. Monequi ni cualicniyotl mochihuaz ehellhuiz queh ni nochi hueliz cuali mohuicazqueh huan oncaz chichahualiztli ipan altepetl huan oncaz ni tlepanitaliztli ipan tlamachtiliztli, cualtlalialtepeliztli, tlanahuatiltlapalehuiliztli huan cequinoqueh tlamantli tlen quinechicohuiz miac yohcatiliztli nelhuayo.

IX. Monequi monextiz toyohcatiliz nelhuayo ipan ne tlayolmelahualonih huan

tlayolmelahualizmoyahualoni huan queh ni achi cuali timotlepanitazqueh.

• **Artículo 17.**- Ni tlanahuatiltequicali quiyehyecoz quezqui cualicniyotl oncah huan queh ni quimatizqueh quenihqui mochihua ni cualicniyotl ipan tlanahuatiltequitl, huan quenihqui mochihtoc ni cuali tlamantli ipan cahuitl huan queh ni quimatizqueh tlen monequi mocualtlaliz huan quenihqui achi cuali monextiz ni cuali icniyotl huan queh ni hueliz neciz graficas campa neciz ne tequitl tlen mochihtoc huan hueliz quiyehyecoz ica cequinoqueh tlaltipactli itequih.



Ne tlatamachihualiztli noihqui monextiz ica cequinoqueh tlanahuatiltequicalmeh tlen quitlalizqueh iyehyecoliz, noihqui tlamanitimeh quitlalizqueh tlen inihhuanitih quimatih, tequinechicoliztli noihqui quitlalizqueh tlen quimatih, teipah quemah tlamizqueh ne tlayehyecoliztli, ni tlanahuatiltequicali quihitoz tlen monequi mochiuaz para cuali neciz ne cualicniyotl.

• **Artículo 18.**- Ni tlanahuatiltequicali quitemoz tlen ni Mexcoaltepetl quichihuaz tlamantli ipan tlaltipactequitl, mexcotlaltequitl huan

mexcoaltepetequitl pampa monequi mochihuaz ne cualicniyotl huan queh ni monequi mochihuaz ce nelcualtequitl huan motemoz ma mocualtlalican tomexcoaltepetlanahuatilhuan para cuali monextiz nochi tlanamiquiliztli nozo toyohcatiliz nelhuayo ipen Mexcoaltepetl huan monequi ma nochi mexcoaltepeehuanih quicualixmatican huan quicualtlepanitacan nochi tlen nican nemih.

- **Artículo 19.**- Ni tlanahuatiltequicali quiyecanaz nopa Centro de la Interculturalidad (Cualicniyocali) huan mochihuaz nochi tlen monequi para oncaz ce cuali tlepanitaliztli huan quimocuitlahuiz tomanohuiliz, queh ni motemoz ce cualicniyotl huan noihqui motequihuiz cequinoqueh tlanahuatilmeh.

Ipan ne cualicniyocali mochihuaz ce cuali tlanamachtiliztli tlen quimoyahuaz ne cualicniyotl, mochihuaz ne tequitl tlen monequi para teepalehuizqueh ipan ni tlanahuatiltequicalmeh.

- **Artículo 20.**- Ni tlanahuatiltequicali quichihuaz teepalehuiltequitl tlen quiitaz tlah cuali mochihua ne cualicniyotl huan tlah cuali mochihua ne teepalehuliztli ica nopa tlen amo mexcoehuanih, tlen acicoh, macehualmeh, huehuealtepemeh huan mochihuaz tequitl tlen monequi tlen ica quinpalehuizqueh queh ni tlanahuatilamatl quinextia. Ni tlanahuatiltequicali hueliz monechicoz ica asociaciones huan grupos sociales huan queh ni, cuali mochihuaz ni tequitl.

- **Artículo 21.**- Ni tlanahuatiltequicali quiyehyecoz tlen amo mexcoehuanih (coyomeh) mochantlaliah ipan ni mexcoaltepetl huan tlen tlahyohuihtoqueh ipan innemiliz huan quinpalehuizqueh huan quinmnahuizqueh itlacamanohuiliz.

- **Artículo 22.**- Ni tlanahuatiltequicali quiyehyecoz quezqui tlen amo mexcoehuanih itztoqueh ipan ni mexcoaltepetl, quenihqui tequitih quezqui acicoh tlen ni mexcotlali huan quezqui tlen cequinoqueh taltipactli huan quenihqui quihueychihuaz toyohcatiliz nelhuayo huan totominnemiliz ipan ni altepetl.

- **Artículo 23.**- Ni tlanahuatiltequicali huan ne Secretaria de Educación, quichihuazqueh amochmeh huan tlayolmelahuaamameh tlen quinmacazqueh momachtianimeh ipan mexcoaltepetl huan queh ni hueliz quiixmatizqueh ne cualicniyotl huan quintlepanitazqueh tlen amo mexcoehuanih.

## CAPÍTULO VI

Ahquia quichihuaz ni tequitl huan quenihqui quichihuaz

- **Artículo 24.**- Tlen ni tlanahuatilamatl quiihthoua, quichihuaz ne Secretaria de Desarrollo Rural y Equidad para las Comunidades (Tlanahuatilcali Tlen Quitemohua Cualiyohuiliztli Ipan Tlalmili Huan Cuali Macehualicniyotl) huan ocaz ce ome tlamantli tlen quichihuaz ne Tlanahuatiltlacaatl ipan mexcoaltepetl pampa ihquino quiihthoua ce tlanahuatili huan cequinoqueh tlamantli quichihuaz nopa tlanahuatilcalmeh.

- **Artículo 25.**- Tlen quichihuaz ni tlanahuatiltequicali:

- I. Quichihuaz, quiyehyecoz huan quiixpiaz tlanahuatiltequitl huan tlapalehuiltequitl tlen

mochihuaz ipan tlanahuatiltequicalmeh tlen mexcoaltepetl.

**II.** Quichihuaz huan quiyehyecoz nochi tlanahuatiltequitl tlen quimoyahuah nochi tlamantli tlen neci ipan ni tlanahuatilamatl.

**III.** Mochihuaz tlanahuatiltequitl huan tlpalehuiltequitl tlen ica cuali itzozeh ipan ni mexcoaltepetl ne tlan amo mexcoehuanih, mochihuaz ce cuali icniyotl, ce cuali tlaacoliniliztli huan cuali quinpalehuizqueh tlen amo acicoh huan inteeixmatcahuan.

**IV.** Quiitaz tlah cuali nozo tlah amo cuali cequinoqueh tlanahuatilcalmeh cuali quichihtoqueh intequih huan quiyolemelaahuaz ipan nopa Comisión tlen mochihtoc;

**V.** Monequi noihqui quinpalehuizqueh ne mexcoaltepehuanih tlen nemih ipan cequinoc taltipactli;

**VI.** Ma cequinoqueh hueytlanahuatihquetl noihqui mocenticatequitican huan queh ni mochihuaz ce cualicniyotl, tlaacoliniliztli huan cuali quinpalehuizqueh tlen amo acicoh huan inteeixmatcahuan, mochihuaz noihqui centequitl ipan tlanahuatilcalmeh, convenios tlan nechicoltequitl, icniyoamameh huan cequinoqueh nelcualamameh tlen quipalehuizqueh ma tlen neci ipan ni tlanahuatilamatl cuali mochihua, ica cequinoqueh tlayecanquetl tlen ni mexcotlali huan nochi tlaanechicoltequiyotl;

**VII.** Ipan cequinoqueh tlanahuatilcalmeh mochihuazqueh tlanahuatililhuitl;

**VIII.** Monequi ne sectores social huan privado noihqui cuali quichihuazqueh ce cualicniyotl, tlaacoliniliztli huan cuali quinpalehuizqueh tlen amo acicoh huan inteeixmatcahuan, huan noihqui mopalehuizqueh ica cequinoqueh organizaciones tlen mexichco huan tlen nochi taltipactli;

**IX.** Ne tlanahuatiltequitl cuali mopalehuiz huan cuali moyahuaz tlayolmelahualiztli para cuali quimocuitlahuizqueh inmanohuiliz tlen mexcoaltepehuanih tlen nemih ipan ceyoc taltipactli, noihqui quinmanohuizqueh ne huéspedeh ipan ni altepetl huan mopalehuiz ica cequinoqueh tlanahuatiltlacameh;

**X.** Mochihuaz ce tlamachtiliztli tlen nopa hospitalidad, cualicniyotl, tlaacoliniliztli huan ma nochi quimatican tlen itztoqueh miaqueh tlen amo mexcoehuanih huan ma noiqui quichihuacan ni tlamantli nopa organizaciones sociales, organizaciones tlen taltipac, tlamachtilcalmeh huan organismos tlen tlacamanohuiliztli.

**XI.** Cuali teemachtizqueh tlen neci ipan ni tlanahuatilamatl ipan cequinoqueh tlanahuatilñcalmeh tlen mexcoaltepetl;

**XII.** Mochihuaz huan itzozeh ipan foros, seminarios huan encuentros huan cequinoqueh nechicoltequitl ipan ni altepetl huan ipan nochi mexcotaltipactli;

**XIII.** Teemachtizqueh ipan cequinoqueh organizaciones sociales huan civiles para ma cuali quichihuacan intequih inihuaya nopa huéspedeh, migrantes, inteeixmatcahuan huan tlen amo mexcoehuanih;

**XIV.** Monequi mochihuaz ce huayi matlatl ipan hueytlaltipac ica miac altepemeh ica cualicniyotl huan campa cuali hueliz nemizqueh tlen acicoh tlen cequinoc tlali;

**XV.** Cequinoc tlamantli tlen ceyoc tlanahuatilmeh quinahuatiah.

• **Artículo 26.**- Ni tlanahuatiltequicali quipiaz ce unidad administrativa campa mochihuaz ne tequitl tlen hospitalidad, cualicniyotl, tlaacoliniliztli huan quinpalehuizqueh tlen amo mexcoehuanih huan inteeixmatcahuan.

• **Artículo 27.**- Nopa delegaciones huan ni tlanahuatilcali huan cequinoqueh tlanahuatilcalmeh quichihuaz intequih queh ni tlanahuatilamatl quiihtohua.

• **Artículo 28.**- Nopa tlanahuatilcalmeh huan delegaciones tlen quichihuah ce tequitl tlen hueliz neciz ipan ni tlanahuatilamatl, quitequihuizqueh intomin para mochihuaz ce cualicniyotl, tlaacoliniliztli huan cuali quinpalehuizqueh tlen amo acicoh huan inteeixmatcahuan, huan noihqui ipan nochi ceyoc tequitl tlen mochihua.

## CAPITULO VII

### Nopa Comisión Tlen Cualicniyotl huan Tlaacoliniliztli

• **Artículo 29.**- Nopa Comisión tlen Cualicniyotl huan Tlaacoliniliztli eliz ce tlanahuatilnechicoliztli tlen tequitih ica equidad social, diversidad, integralidad, territorialidad, democracia participativa, rendición de cuentas, cuali quitequihuia tomin, transversalidad huan ihquino monechicohua:

- I. Tlayecanquetl tlen ni tlanahuatiltequicali;
- II. Tlayecanquetl tlen nopa Dependencias huan Entidadestlen mexcoaltepetl huan necih huehcapah:
  - a) Secretaría de Gobierno;
  - b) Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda;
  - c) Secretaría de Desarrollo Económico;
  - d) Secretaría de Desarrollo Social;

- e) Secretaría de Salud;
- f) Secretaría de Turismo;
- g) Secretaría de Cultura;
- h) Secretaría de Educación;
- i) Secretaría del Trabajo y Fomento al Empleo;
- j) Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal;
- k) Consejería Jurídica y de Servicios Legales; y
- l) Procuraduría Social.
- m) Instituto de las Mujeres del Distrito Federal

III. Tlayecanquetl tlen nopa Jefaturas Delegacionales; huan

IV. Tlayecanquetl tlen nopa Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal.

Nopa Tlayecanquetl tlen tlanahuatilcalmeh hualiz quititlanizqueh ceyoc tequitinih huan monequi eliz ce Director General o zancehcan.

Ihcual monequi, hueliz itztozeh ipan ne Comision cequinoqueh tlayecanquetl, teemachtihquetl, tlamatinimeh, tlen acicoh, huepedes, tlen amo mexcoehuanih nozo cequinoqueh tlen nopa sociedad civil hua hueliz itztozeh nopchiba nozo zan ce ome sesiones.

Ne tlayecanquetl tlen nopa Comisión quiihtoz acahya eliz nopa Secretario Técnico queh quinahuatia nopa itlanahuatil.

• **Artículo 30.**- Nopa Comisión quichihuaz:

- I. Quichihuaz nochi tlanahuatiltequitl huan quiyehyecoz nochi tlanahuatiltequitl huan tlachihualiztli tlen nopa hospitalidad, culicniyotl

huan quimocuitlahuiz nochi tlanahuiliz tlen tlaacoliniliztli;

**II.** Quitlaliz ipan nopa tlanahuatilcalmeh intequih tlen mexcoaltepetl nopa tlachihualiztli tlen hospitalidad, cualicniyotl huan tlanahuiliztli tlen tlaacoliniliztli;

**III.** Quiihlizqueh nopa Hueytlayecanquetl tlen mexcoaltepetl quenihqui hueliz mocualtlaliz huan achi cuali mocuitlahuiz nopa tlanahuiliztli tlen ni tlanahuatlamatl;

**IV.** Quiitazqueh tlah cuali mochihua nochi tequitl tlen monequi;

**V.** Mochihuaz nopa subcomisiones tlen monequi para cuali mochihuaz intequih;

**VI.** Ma mochihua nopatlanahuatili; huan

**VII.** Nochi tlen quinextia ni tlanahuatlamatl huan iyectlanahuatil.

Ni tlanahuatlamatl quiixnextiz quenihqui moyecanaz ne Comisión.

• **Artículo 31.-** Ni tlanahuatiltequicali quiihtoz tlen nochi sociedad hueliz tlahtoz

quemah quiyehyeczqueh, quiixpizqueh huan quichihuazqueh nochi tlanahuatiltequitl tlen hospitalarihtequitl, cualicniyohtequitl huan tlaacoliniztequitl quemah mochihua ce convocatoria para ne organizaciones sociales huan civiles, tlen tequitinih, empresariales, altepeme, macehualtepeme, tlen amo mexcoehuanih, miltequitinih; comunidades agrarias; tlamachtilcalmeh; huan cequinoqueh tlaacameh nozo cihuameh tñen quiihtozqueh tlen inihuantih quineltocah cuali.

Ni tlanahuatiltequicali hueliz quitlaliz ne órganos de consulta, ica cequinoqueh tlanahuatilcalmeh tlen mexcoaltepetl, huan tlapalehuizqueh, tlayehyeczqueh huan tlaixpiazqueh.

Ni tlanahuatiltequicali quiihtoz quenihqui mochihuaz nochi ne tequitl.

## CAPITULO VIII

**Tlen nopa hospitalidad, cualicniyotl, quinpalehuizqueh tlen amo mexcoehuanih huan tlaacoliniliztli**

• **Artículo 32.-** Ihcuac mochihua ce tequitl tlen nopa hospitalidad, cualicniyotl, quinpalehuizqueh tlen amo mexcoehuanih huan tlaacoliniliztli ipan tlanahuatilcalmeh monequi ni tlamantli tlen huehcapah:

**I.** Quiitaz ma cuali mochihua tlen monextia ipan ne artículo 13 tlen ni tlanahuatiltequiamatl;

**II.** Monequi nochi tlaacameh huan cihuameh tlen necih ipan ni tlanahuatlamatl quiipiazqueh ce cualiyohuiliztli;

**III.** Monequi tlahtozqueh uan itztozeh organizaciones huan sectores social huan privado ihcuac monequi moyahuaz



nopa tlaacoliniliztli, hospitalidad huan cualiicniyotl.

**IV.** Monequi tlahtozqueh uan itztozeh organizaciones huan sectores social huan privado ihcuac monequi teemachtizqueh nopa tlaacoliniliztli, hospitalidad huan cualiicniyotl.

**V.** Achi cuali quinpalehuizqueh nopa tlacameh huan cihuameh tlen quipiah cualantli ipan innemiliz, huan nihqui achioc cali quinpalehuizqueh conemeh tlen amo quinpiah intatahuah nozo amo quipiah inchan, noihqui quinpalehuizqueh ihcuac ce iteeixmatca miqui huan monequi quihuizazqueh imictlacayo ipan ceyoc tlali;

**VI.** Quinpalehuizqueh mexcoehuanih tlen nemih ipan ceyoc altepetl quemah quinequih mocuiepaqueh ipan ni mexcotlal huan ma cuali mocentilican inihuaya inteeixmatcahuan;

**VII.** Ma nopa migrantes mexicameh cuali moplehuican ipan ne tomintequitl huan queh ni hueliz oncaz tequitl huan ce cualiyohuiliztli;

**VIII.** Ma nopa huéspedes cuali mocentilican ipan ne mexcoaltepenemiliztli huan monequi ma nochi tlanahuatilmeh tlen euinmanohuah cuali mochihuacan;

**IX.** Monequi oncaz chicahualiztli ihuaya iteeixmatcahuan huan ihuaya inaltepehuan huan ihuaya altepemeh huan tlen mochantlaliah ipan ni mexcoaltepetl, huan monequi cuali quitlepanitazqueh nochi innemiliz huan inyohcatiliz nelhuayo;

• **Artículo 33.-** Ihcuac motemohua cualiyohuiliztli ipan Mexihco Hueyaltepetl monequi cuali quitequihezqueh nopa Hospitalidad, Cualicniyotl, Tlapalehuiliztli para tlen amo mexcoehuanih huan Tlaacoliniliztli ipan Mexihco Hueyaltepetl.

Nopa tlanahuatilcalme tlen Mexihco Hueyaltepetl monequi quichihuazqueh nochi tlen ni tlanahuatlamatl quinextia huan mocentiliz ica nopa tlanahuatltequil tlen mochihua ipan ne cualiyohuiliztli tlen tlalmili, equidad pare macehualmeh huan tlen amo mexcoehuanih, cultura, tomincualnemiliz, cualiyohuiliztli, cualiyohuiliztli ipan altepetl huan chantli, tlamachtiliztli, mocuitlauiliztli civil, cuali nemiliyotl, tequitl, paxalloliztli, procuración social, procuración tlen justicia huan tlacamanohuiliztli.

Mochihuaz tlamachtiliztli ipan tlanahuatilcalmeh huan queh ni, ne tlanahuatiltlacameh quimatizqueh quenihqui hueliz tlepanitazqueh nopa huaspedes huan tlen amo mexcoehuanih huan quenihqui mochihuaz ni tequitl.

• **Artículo 34.-** Ni tlanahuatltequicali quichihuaz huan quiyehyecoz nopa Programa de Hospitalidad, Interculturalidad, Atención a Migrantes y Movilidad Humana en el Distrito Federal.

Ne programa quinextiz tlen quinahuatia nopa Ley de Planeación para el Desarrollo del Distrito Federal, nopa Programa noihqui quinextiz:

**I.** Nopa subprogramas, líneas huan tlachihualiztli ica tlaicentiliztli;

**II.** Tlapalehuiliztli;

**III.** Quenihqui tequitizqueh nopa tlanahuatiltlacameh;

**IV.** Quenihqui moyehyecoz huan mochihuaz nopa tlapalehuiltequitl;

**V.** Quenihqui moyahuaz nopa tlayolmelahualiztli; huan

**VI.** Quenihqui acahya hueliz momanahuiz o quinextiz icualanyoh.

- **Artículo 35.**- Ni tlanahuatilcali quichihuaz tlapapelhuiltequitl inihuaya tlen amo mexcoehuanih huan queh ni hueliz quinmacazque tlanahuatiltlapalehuiliztli, ne Reglamento tlen ni tlanahuatilamatl quiihtoz quenihqui mochiuaz nochi ne tlachihualiztli.

Noihqui ni tlanahuatiltequicali huan cequinoqueh tlanahuatiltequicalmeh hualiz quichoihuaz ce cuali tlanahuatiltequitl para ma cuali mocuepazqueh ne mexcoaltepeehuanih campa ni Mexcoaltepetl.

- **Artículo 36.**- Ni tlanahuatiltequicali quichihuaz huan quimoyahuaz tlayolmelahualiztli tlen nopa hospitalidad, cualiicniyotl, tlapalehuiliztli para tlen amo mexcoehuanih huan tlaacoliniliztli, ni tequitl quichihuaz ica cequinoqueh tlanahuatiltequicalmeh tlen mexcoaltepetl huan ne delegaciones (tlacentilcalmeh) huan ica cequinoqueh sectores públicos huan privado tlen quichihuah zancehcantequitl.

- **Artículo 37.**- Tlanahuatiltlacameh tlen mexcoaltepetl quichihuaz ce huan ce xihuitl ne Proyecto de Presupuesto de Egresos tlen quititlani ne Asamblea Legislativa del Distrito Federal, quenihqui mochiuaz ne tlanahuatiltequitl tlan ni tlanahuatilamatl quinextia. Nochipa ceyoc xihuitl ocaz achioc tomin tlen ce xihuihtla.

Nopa Secretaría de Finanzas del Distrito Federal huan ni tlanahuatiltequicali monequi quichihuaz ne tequiohtli huan quiihtoz quenihqui quimacazqueh ne tlapalehuiliztli para nopa mexcoaltepeehuanih tñen itztoqueh ipan cequinoc tlaltipactli huan quimocuitlahuiz inmanohuliz.

- **Artículo 38.**- Ni tlanahuatiltequicali moyahuaz ohome xihuitl ce tlayolmelahualiztli tlen quiihtoz

quenihqui mochihtoc ne tequitl tlen hospitalidad, cualiicniyotl huan tlaacoliniliztli.

- **Artículo 39.**- Ihcuac ce tlanahuatiltlacatl amo quichihuaz tlen quiihtohua ni tlanahuatilamatl huan tlahtlacolchihua huan quintzacvuliz ihquino queh quinahuatia nopa tlanahuatili tlen responsabilidad tlen tlanahuatiltlacameh tñen Mexcoaltepetl, monequi amo ocaz cualantli ica cequinoqueh tlanahuatilmeh.

## ARTÍCULOS TLEN MOPAATALH

**ACTOHUI.**- Ni tlanahuatilamatl monequi mochiuaz ipan ceyoc tonali quemnah moyahoc ipan ne Gaceta Oficial del Distrito Federal.

**TLEN OME.**- Ne Asamblea Legislativa, ne Secretaría de Finanzas huan nopa Oficialía Mayor tlen Mexcoaltepetl, ipan intequih, quichihuazqueh nochi tomin tlen motequihuz para quichihuazqueh nochi itequih tlen nopa tlanahuatiltequitl tlen ni tlanahuatylamatl quinextia.

**TLEN EYI.**- Nopa tlanahuatilcalmeh huan tlacentilcalmeh tlen mexcoaltepetl, monequi quichihuazqueh nochi mopaatlalitzli huan cuatlaliliztli ipan itlanahuatiltequitl, ihquino queh quinahuatia ni tlanahuatilamatl.

**TLEN NUAHUI.**- Ni tlanahuatiltequicali quichihuaz ne Reglamento tlen tlanahuatili ipan 180 tonali tlen metequiti teipah tñen moyahuahtohca tlen ni tlanahuatilamatl.



